



BANCO CENTRAL EUROPEO

17 de septiembre de 2002

NOTA DE PRENSA

ESTADO FINANCIERO CONSOLIDADO DEL EUROSISTEMA al 13 de septiembre de 2002

I. Partidas no relacionadas con operaciones de política monetaria

En la semana que finalizó el 13 de septiembre de 2002, la posición neta del Eurosistema en moneda extranjera (diferencia entre, por un lado, la suma de las partidas 2 y 3 del activo y, por otro, la suma de las partidas 7, 8 y 9 del pasivo) disminuyó en 0,1 mm de euros hasta situarse en la cifra de 235,2 mm de euros, como consecuencia de las operaciones de cartera y por cuenta de clientes.

Las tenencias mantenidas por el Eurosistema de **valores** negociables **emitidos en euros por residentes en la zona del euro** (partida 7 del activo) se redujeron en 0,1 mm de euros hasta el nivel de 31,5 mm de euros. La cifra de **billetes en circulación** (partida 1 del pasivo) se situó en 325,7 mm de euros tras registrar un descenso de 0,2 mm de euros. Los **depósitos de Administraciones Públicas** (partida 5.1 del pasivo) disminuyeron en 1,6 mm de euros hasta la cifra de 45,4 mm de euros.

II. Partidas relacionadas con las operaciones de política monetaria

El volumen de préstamo neto concedido por el Eurosistema a entidades de crédito (diferencia entre la partida 5 del activo y la suma de las partidas 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 y 4 del pasivo) se situó en la cifra de 183,1 mm de euros tras experimentar un descenso de 5 mm de euros. El miércoles 11 de septiembre de 2002, venció una **operación principal de financiación** por valor de 65 mm de euros y se liquidó otra nueva de 60 mm de euros.

El importe correspondiente tanto a la **facilidad marginal de crédito** (partida 5.5 del activo) como a la **facilidad de depósito** (partida 2.2 del pasivo) fue prácticamente inapreciable, al igual que la semana anterior.

III. Cuentas corrientes de entidades de crédito de la zona del euro

Como consecuencia de todas las transacciones realizadas, las **cuentas corrientes** mantenidas por las entidades de crédito con el Eurosistema (partida 2.1 del pasivo) decrecieron en 3 mm de euros hasta situarse en 126,8 mm de euros.

Banco Central Europeo

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente



BANCO CENTRAL EUROPEO

Estado financiero semanal consolidado del Eurosistema al 13 de septiembre de 2002

(millones de euros)

Activo	Saldo al 13 de septiembre de 2002	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones	Pasivo	Saldo al 13 de septiembre de 2002	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones
1 Oro y derechos en oro	128.322	0	1 Billetes en circulación	325.663	-151
2 Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro			2 Depósitos en euros mantenidos por entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria		
2.1 Activos frente al FMI	32.422	-62	2.1 Cuentas corrientes (incluidas las reservas mínimas)	126.799	-3.037
2.2 Depósitos, valores, préstamos y otros activos exteriores	208.991	1.807	2.2 Facilidad de depósito	10	-5
	241.413	1.745	2.3 Depósitos a plazo	0	0
3 Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro	18.246	-291	2.4 Operaciones temporales de ajuste	0	0
4 Activos en euros frente a no residentes en la zona del euro			2.5 Depósitos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	3	-2
4.1 Depósitos, valores y préstamos	4.574	-227		126.812	-3.044
4.2 Activos procedentes de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0	3 Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro	135	-125
	4.574	-227	4 Certificados de deuda emitidos	2.939	0
5 Préstamos en euros concedidos a entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria			5 Depósitos en euros de otros residentes en la zona del euro		
5.1 Operaciones principales de financiación	136.002	-4.999	5.1 Administraciones Públicas	45.425	-1.562
5.2 Operaciones de financiación a más largo plazo	50.000	0	5.2 Otros pasivos	4.708	-34
5.3 Operaciones temporales de ajuste	0	0		50.133	-1.596
5.4 Operaciones temporales estructurales	0	0	6 Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro	8.588	-83
5.5 Facilidad marginal de crédito	12	7	7 Pasivos en moneda extranjera con residentes en la zona del euro	1.309	27
5.6 Préstamos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	37	3	8 Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro		
	186.051	-4.989	8.1 Depósitos y otros pasivos	16.613	1.521
6 Otros activos en euros frente a entidades de crédito de la zona del euro	164	-80	8.2 Pasivos derivados de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0
7 Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro	31.480	-58		16.613	1.521
8 Créditos en euros a las Administraciones Públicas	67.198	0	9 Contrapartida de los derechos especiales de giro asignados por el FMI	6.521	0
9 Otros activos	84.690	466	10 Otros pasivos	60.031	15
			11 Cuentas de revalorización	99.114	0
Total activo	762.139	-3.434	12 Capital y reservas	64.281	2
Los totales y subtotales pueden no corresponder a la suma exacta de las distintas partidas debido al redondeo de las cifras.			Total pasivo	762.139	-3.434